

## هودا نه حمده: پرائيا باري مالي دكه قيته سهر ملين رني

### عادل حه سهن: خيزانا من نه ز يي بو خو هه لبر ارتيم



ديدار:

شيون محمه مد صالح

خيزانين هونري دناؤ جفاكي مه دا دكيمن، ژ وا خيزانين بهخته وهر خيزانا هونرمه ند (عادل حه سهن) و هونرمه ند (هودا نه حمده سه بري) يه. نهؤ خيزانه ل سالا (۱۹۹۲) ل دهوكي هاتيه پيڭهاتن و رۆژ بو رۆژي به رفرهه بوويه و نوكه ژ چوار نه ندامان پيڭهاتيه. بو ژ نيزيك نياسينا في خيزاني و بوچونين وان ل دۆر كيشه بين هونري و جفاكي، نهؤ ديداره ل گه ل هاتيه سازكرن:

**هيلىن:** ژيانا ته بي هونر دا يا چه واييت؟

هودا/ دى وهكى هه خه لكه كي بيت كا نهؤ خه لكه چه وا دژين، دببت من ژى به ري خو دابا ريكه كا دى، چنكو هه كه سه كي نه گه ر حه زا تشته كي ل دهؤ نه بيت، نه كيد دى حه زا تشته كي دى هه بيت، چيندببت ريكه كا دى بو خو بگريت و ل دويف حه زا وي. نه گه ر هونر د ژيانا من دا نه با، نه ز نزانم نه ژى وهكى نه في خه لكى دا بو خو به ري خو دهه ريكه كا دى و خو پي مؤويل كه م و دا بيته حه زا من و مه رهما من د ژيانى دا.

**هيلىن:** ئينانا زارۆكان چهند كارتىكرن ل سهر كارى ته بي هونري كره؟

هودا/ نهؤ خاله كا گه لك گرنگه دقيت هه ر هونرمه ندهك ل سهر في چهندي راوستيت. وهك ژيانا من، ب راستى باره كي گران بوو و نه ز زويكا چومه دواى خيزانى دا، ژ بهر في چهندي ب راستى كارتىكرنه كا مه زن ل هونري من كر و لاوازي كه ته ژيانا من و بهرهمين من بين هونري كيم بوون. نه فجا ب ديتنا من نه گه ر مروفي ريكا هونري گرت دقيت ژ دهره قا وي ب دهره قيت و به ري خو گريداى هندك تشتين دى بكه ت. بو خو ل هندك په يسكان سه ريكه قيت و خه لكه ب نياسيت و هزا خو د هندك بوارين دى دا بكه ت. نهؤ د ژيانى دا، چنكو نه و كاودانين نه م تيدا دژين دببت ژ دهره وه سا نه بيت، ژ بهر كو ژ دهره دهره گه پتر هه نه، به لي دناؤ جفاكي مه دا ب راستى گه لك زه حمه ته و گه لك كارتىكرن ل سهر من هاته كرن. هه رچه نده ل ده ستيپكي من گه لك بوارين دى هه بوون من تيدا كاردكر، راسته نهؤ نه حه زا من بوو كو نه ز يرت و به لاقه بم بو گه لك شولان.

**هيلىن:** تو چه وا به ري خو ددهيه ژن ئينانى و ئينانا زارۆكان؟

عادل/ ژن ئينان ئافكرنا خيزانى يه، و خيزانا من نه ز هه لبر ارتي مه، نهؤ تشتهك گه لك جوانه. ژ بهر كو ل دهف مه ئافره تي نه و ماف نينه هه فزيني خو ب هه لبر يرت و هه رده م زه لام خيزانا خو ده لبر يرت، نه ز نابيژم من نه هه لبر ارتيه لي، من ژى گه لك قيايه و تا نوكه نه م هه ردو سه ركه فتي نه د ژيانا خودا و خوشبه ختانه خيزانا من ژى هونرمه نده، له وما نه م سه ركه فتي نه د ژيانا خودا. و ئينانا زارۆكان نه كاره كي ب سانه ي، نه ز و خيزانا خو ل سهر وي چهندي رازيبووينه كو مه گه لك زارۆك نه بن، نوكه مه ب تني دو زارۆك هه نه و كورهك و كچهك و جوداهي دناقهرا ژيى وان دا دهه سان و مه ل بهر نينه مه چ زارۆكين دى هه بن، چنكو مه نه قيت شه قام زارۆكين مه ئافا بكه ن، به لكو مه دقيت نه م زارۆكين خو ئافا بكه ين.





**ھېلىن:** بۇچى شويكرن ئافرەتا ھونەرمەند دكوژىت؟

ھودا/ ژبەر كو مە گەلەك تىشت نىنن ھارىكاريا ئافرەتى بىكەن ژ لايى جىكاكى ھە، دىبىت د خىزانى دا ئىك ب تىنى يا بى پىشتەقانى. دناڧ مالى دا پىرانىيا بارى مالى دكەڧىتە سەر ملى وى. ئەڧ كارە ھەمى وەلى دكەن ئەڧ ھىزا ل دەڧ ئافرەتى كىم بىت و لەوا دىبىت ھىزىن وى بو ھونەرى كىم بن، ئەم ئابىژىن دكوژىت، بەلكى دىشىن بىژىن ھونەر د گەل مە دژىت، بەلى نەشىن بىژىن كا كەنگى دى دەلېڧا خۇ بىنىت وكا دى كەنگى دەرکەڧىت و چەوا دەرکەڧىت.

**ھېلىن:** ب دىتتا تە جىكاكى مە چەندى ھارىكارە بۇ پىشخستنا ئافرەتى؟

ھودا/ بەس ب سىبەت و ب ئاخىقتن مەن يا دىتى يا ھارىكارە، وەكى دى ھارىكاريا فىلى و يا مادى و وەزىڧى مەن ژ لايى جىكاكى ھە ئەدېتتە.

**ھېلىن:** تو د جىھانا ھونەرى دا مەڧقەكى ھافى و ياخى، ئەرى

تو د جىھانا خو يا خىزانى دا ھەر ھوسا بى ياخى؟  
عادل/ ئەز نەبى ياخى مە، راستە ئەڧ تىشتە ل سەرمەن دەپتە تەزىبىكرن، بەس وەلاتى مە فىرى راستى نەبوو پە وەلاتى مە فىرى ھندى نەبوو پە كو ئەوا ددى مەڧقى دا مەڧقە بىنىتە دەر و دىبىن مەڧقەكى ھافى و ياخى يە. ئەگەر بەرۇڧاژى، ئەز گەلەك مەڧقەكى واقع بىنم و مەن گەلەك باوەرى ب ژىانى يا ھەى و ئەز گەلەك ھەژ ژىانى ژى دكەم، واتە ئەگەر مەڧقى باوەرى ب ژىانى ھەبىت ئەو مەڧقەكى ھافى بووى نىنە، بەلى كەسايەتيا مەن يا وەسايە وەختى مەژى مەن چەوا ھىز بىكەت ھەلسوكەوتى مەن ژى بى وەسايە، و ئەز تا رادەكى درەوى ل مەژى خۇ ناكەم، مەژى مەن بىنىت ئەز ئەڧرۇكە ل سەر جادى جىلكا ئەكەمە بەرخۇ ئەز ناكەمە بەرخۇ، ل دەڧ مەن نە ئارىشە يە كا بى بەرامبەر چ ھىز بىكەت. مەن نۇكە ئازادى يا دا يە خىزانانا خۇ بىنىت بىچىت ب شەڧ ب رۇژ بىچىتە دگەل زەلامان لى خەلكەك فى ب ھافى بووى دزانن، بەس ئەز فى ب مافى وى بى سىروشتى دزانم. ئەز رەختى ل سەركردايەتتى دكەم و دەستەھلاتى و رەختى ل ھونەرمەندان دكەم و ل خۇ دكەم، خەلكەك فى ب ھافى بووى دزانن، ئەز ب ھافى بووى نزانم. دىمال دا كا ئەز مەڧقەكى ھافى بووى مە، ئەز دىشەم بىژم بۇ فى وەلاتى بەلى، چىنكو ل فى وەلاتى سىماتىن مەڧقى دڧىت تىشتى ل مال بىخۇت و فراقىنى ل مال بىخۇت و شىڧى ژى ل مال بىخۇت، بەس ئەز نە تىشتى ل مال دىخۇم و نەفراقىنى و نە شىڧى. واتە وەختى ئەز فى ب جە ئەنېن مەن ب مەڧقەكى ھافى بووى لقەلەم ددەن.

**ھېلىن:** تو چەوا بەلانسى دناڧبەرا ئەركى مال و كارى ھونەرى

دا پەيدا دكەى؟

ھودا/ ئەز نەگەشتىمە وى رادى كو بىشىم بەلانسەكى پەيدا بىكەم. و ژ بەركو كارى وەزىڧى ئەزا دكەم ئەڧى كار تىكرنەكا گەلەك مەزن يا دگەل مەن كرى، كو ئەو لاوازى يا د وى بەلانسى دا پەيدا بووى دگەل كارى مەن بى ھونەرى بى كىم بووى، ئەڧ كىم بوونا لايى ھونەرى ب راستى ئەز يا بى عاجىزم و يا بى ھەرشى مە، ژبەر كو مەن ئەو بەلانس پەيدانەكرىە كو ئەز بىشىم كارى خو ژى بىكەم و كارى ھونەرى ژى بىكەم بىان كارى دەرڧە. ئەز دىشەم بىژم د كارى دەرڧە و كارى مال دا دىبىت تا رادەكى ئەو بەلانس مەن پەيدا كىرىت بەس نەھەر ئەو بەلانسا ئەز ژى رازىمە، كو ھەردوك سەد ژ سەدى وەك ھەڧ بن.

فوتو: بلند ئەحمەد